



# Društvena naznanila in dopisi.

## PROTEST.

Društvo sv. Družine št. 151 K. S. K. J. v Indianapolis, Ind. je na svoji redni mesečni seji razmotrilo v tistih cirkularjih, ki so jih zadnje čase začeli nekateri razpoložljati med članstvo naše dične K. S. K. J. In to se pošilja okoli, ne da bi se pošiljalci podpisali s svojimi imeni.

Dobro nam je znano, da so podvzeli te korake kolovodje J. R. Z. da bi članstvo naše Jednote nauhiskali in naredili nesporazum med nami.

Članstvo društva sv. Družine št. 151 KSKJ odločno protestira proti takemu početju. Mi smo prepričani, da ima naša KSKJ dovolj dobrih in sposobnih mož, ki znajo ločiti dobro od slabega in hodoznali pri K. S. K. J. urediti vse v korist članstva in Jednote, bolj kot pa oni gospodje, ki nam zadnji čas iste okrožnice razpoložljajo. Ti naši nasprotniki so trdno prepričani, da nas bodo uničili; a se motijo.

Torej gori omenjeno društvo pripravlja združenim članom in članicam, naj bodo previdni, naj se ne dajo preslepi od strani naših nasprotnikov. Oni naj poprej pometajo pred svojim lastnim prago, potem naj se šele vtikajo v stvari, ki jih nič ne brigajo. Mi se ne vtikamo v njih zadeve in tudi ne dovolimo, da bi se oni v naši.

Upajajoč, da bodo tudi druga bratska društva povedala svoje mnenje, pozdravljamo k sklepnu vse članstvo naše dične K. S. K. J.

Odbor društva sv. Družine št. 151 KSKJ.

Martin Česnik, predsednik.

Anton Rudman, I. tajnik.

Frank Uraianar, zastopnik.

Društveni pečat.  
V Indianapolis, Ind, dne 12. avgusta 1919.

Iz urada društva sv. Janeza Krst. št. 13 K. S. K. J. Biwabik, Minn.

Na mesečni seji društva sv. Janeza Krstnika št. 13 KSKJ v Biwabik, Minn. dne 6. julija 1919. se je zastopnik br. Jakob Pariž odpovedal službi zastopnika in je bil izvoljen na njegovo mesto br. Matt R. Tometz.

Kar se tiče torej zastopnikovih stvari, naj se izvoli zanaprej posiljati na novoizvoljenega zast. Matt R. Tometz, box 81 Biwabik, Minn.

Dalje prosim člane in članice našega društva, da se blagovolijo v obilnem številu vdeležiti prihodnje redne mesečne seje dne 7. septembra t. l. ker na tej seji bomo glasovali in volili radi zvišanja plače za glavnega tajnika J. S. K. J.

S sobratskim pozdravom vsemu članstvu KSKJ.

Matt R. Tometz, tajnik.

## NAZNANILLO.

Iz urada društva sv. Alojzija št. 42 Steelton, Pa.

Predragi mi sobratje in družveniki:

Prosim Vas, da prihajate bolj redno k mesečnim sejam in da o-pustite nelepo razvado posiljati svoje otroke na sejo s plačilnimi knjižicami in denarjem. Otroci na sejah delajo samo zamudo.

Na naši redni mesečni seji dne 17. julija je bilo sklenjeno, da vsak član, ki ne prihaja nalač na sejo, ki sedi lepo doma in pošlje svojega otroka plačat na sejo — tudi član bo za vsakikrat kaznovan z globo 50 centov.

Ali naj z otroci ukreparamo društvene zadeve in stvari! Ali je naše društvo morda otroški vrtec? Čemu še ne posiljate svojih otrok namesto sebe na delo v fabriki? Vi bi pa lepo doma sedeli?

Vse to so posledice, da se potem kaj rado po ulicah govorijo: "Tako bi se bilo moralno zaključiti na seji. — Ni prav to, kar so zadnji sklenili." — Čemu pa ne pride v društveno dvoranu in tam ne predlagate, sklepate in volite? Kar boste na seji sklenili to bo veljalo; mi pa treba potem po ulicah debatirati o društvenih zadevah.

Torej pozor! Kdor bo od julija 1919. nalač doma ostal brez kakugega tehtnega vzroka in se ne bo vdeležil seje, ali poslal morda zapest svojega otroka plačat, ta bo kaznovan z 50 e., ker nered nikjer ne koristi.

Enkrat na mesec, ali v 30 dneh boste ga žrtvovali eno uro, ali dve

za svoje društvo. Koliko pa društvo žrtvuje za vas, ako ste bolni, ako Vas zadene kaka huda ne sreča! Držite se torej dane obljube že ob svojem pristopu v društvo, da boste redno prihajali k sejam; to je ena izmed najbolj vzhodnih dolžnosti vsakega člana.

Upam, da ne bode ta moja pronašna zastonj in da ne bo treba nikomur pisati kazni.

S sobratskim pozdravom  
Frank Ribarič, tajnik.

## Cleveland, Ohio.

Le malo se sliši od nas; tako molčimo ženske, kakor bi nas ne bilo in da bi ne delovalo za naš predtek društva in Jednote. Ali v resnici pa ni tako. Pri nas je postal živahn delovanje in tekmovanje; pripravljalno se za delo, za napredok in medsebojno ozivljajanje.

Gre namreč za društveno zastavo, katera bode nekaj, kar do danes še ni jednakega nobeno društvo Jednote priredilo, in to je to, da boda ta zastava najlepša, pa to še ni vse, ta zastava boda izdelana od neke naše članice same, katere ime bode še pozneje naznanjeno. Zastava boda na fini način izdelana na eni strani s patrono Marije Magdalene in križem in na drugi bode ameriška trobojnica. Dan blagoslovljena zastave je določen na 28. septembra t. l., za takrat pa prosimo vse članice, da ostanejo stanovitne v teh burnih časih in naj nobena nikar ne odstopi, ali pusti društva in Jednote ker ni nobenega vzroka zato.

Razmere pri Jednoti se bodo uredile in ako ne bode šlo tako, kakor zahteva pravica in red, se bomo pa pognale. Vaša dolžnost je sestre, da se udeležujete sej in da razmotritate in se posvetujete in da poročamo v "Glasilu" o naših željih in delovanjih; pa tudi da protestirate kadar se čutite da se godi krivica enemu ali drugemu ali pa Jednoti in veri. Začeti moramo vse skupaj z večjim zanimanjem, za napredok na društvenih sejih in doma med svojimi prijateljicami. Nikar se ne ustrašite, a ko malo zaropata; takrat se ja treba še pokazati odločne in neustrašene. Da se mora malo več plačevati je v resnici hudo in težko, pa saj se mora to tudi drugje, to nam je kriva bivša kužna bolezni; to se je moralo plačati za druge, katere je španska influenzna ugrabilo. Vseeno smo pa srečni vsi drugi, kateri smo še živi ostali; rajši plačujemo, kakor da bi nas kriha črna zemlja. Nekatere članice še niso prinesle spovednih listkov; pa to ni prav; že zdavnaj je bil čas zato; nikar ne zamarjajo fega, kar se strogo zahteva od vas.

Imejte torej v mislih vedno to, da se boda vršila lepa slavnost o priliku blagoslovljenga zastave in pridite na prihodnjo sejo še z drugimi idejami, da se kaj dobrega ukenremo za ta dan in da razmotrimo v zadevah katere se tičejo naše Jednote v današnjih razmer.

S sestrskim pozdravom  
Julia Mally, Tajnica.

## So. Chicago, Ill.

Danes sem se namenil, da vam opisem nekoliko slavnost, katero smo imeli v nedeljo, 10. avgusta. Naša slovenska cerkev sv. Jurija je dobila nov oltar Sreca Jezusovega, kateri je bil blagosavljen v nelejo zvečer. Blagoslovil ga je Rev. Kazimir Zakrajšek, O. F. M. ob asistenci Rev. Lukas Trdiča, O. F. M. in Rev. John Plaznika. Father Kazimir je imel tudi zelo zanljiv govor o medsebojni ljubezni in ljubezni in ljubezni Jezusom in nami. Rekel je, da je žival hvalična človeku za košček hrane in se mu dobrika. Človek sprejme to dobrikanje, to živalski ljubezen in jo upošteva ter hvaležno pogradi žival. Sosed je hvaležen sosedu za malo dobro delo; le onega pa svet ne pripozna, ki je dal križenje za njega. "Proč s Kristusom na križu!" kliče svet. Dal je za nas vse, svet ga pa peha od sebe. Zato pa so sedaj taki hudičasi, da ni bratski ljubezen ampak sovraštvo do Stvarnika in odrešnika. Vprašal nas je, če bom, tudi mi Slovenci v Chicagi pehal Zvezlicarja od sebe. Spodbujal nas je, naj se ga saj mi oklenemo in mu izročimo sebe in svoje v posvetilni molitvi. Kako boli Zvezlicarja, da ga njegovo ljudestvo peha

od sebe, a on ga še vseeno ljubi. Zato je razodel svoje srce in rekel: "Glej to srce, ki ljudi tako ljubi, da ne more več vzdrževati svoje ljubezni!" Naj nas ta podoba vedno spominja njegove ljubezni! Njemu se izročimo in pozdravimo ga vselej najprej, ko stopimo v cerkev. — Sledile so nači litanijske presv. srca Jezusovega pri stranskem oltarju, posvetilna molitva, ko se je celo župnija glasno posvetila sreču Jezusovemu, kateri je sledil blagoslov z Najsvetijim in zahvalna pesem.

Na tem shodu bodo nastopili razni govorniki, ki bodo razložili ponem nameravanega Doma. Reševali se bodo dalje načrti za Dom; volil se bo odbor i. t. d.

Blagovolite se tega shoda vedeži polnočetivilno in povejte svoje mnenje, da tako prej dosežemo naš cilj.

Z narodnim pozdravom

Frank Martinjak.

## Pisma iz stare domovine.

Rev. Matija Šavs, dekan v Shakopee, Minn., je prejel te dni od nekega izmed svojih prijateljev v domovini slednje zanimivo pismo:

V Ljubljani, 7. julija 1919.

Dragi prijatelj!

Zopet si me razveselil z daljšim pismom, v katerem prav po žurnalističko sliko svetovni položaj s svojega ameriškega stališča. In Amerikanci ste prav daleko vidni ljudje, imate posebno pamet in po navadi pravo zadenete. Večkrat me moja mati spomni na ono Tvoje pismo, ki si mi je pisal pred vstopom Amerike v svetovno vojno, v katerem je namigaval, kaj se pri Vas pripravlja in da mi v Evropi niti ne sanjam, do česa da boda prišlo... Kdo bi si bil o pričetku vojne pred petimi leti mislil, da boda Amerika posegla vmes in končno odločila vesoljni prepir.

Naj malo posežem nazaj v oni čas, ko je izbruhnila vojna. Še se spominjam, ko sem bral na ljubljanskih hišnih vogalih lepake: "Poziv pod orložje!" Koj sem si mislil: oj ti ljuba Avstrija, zdaj ho po tebi, to je začetek tvojega konca, ki si ga že davno zaslužila. Teh misli pa smo bili tudi vsi prav rodujubi. Kako nas je bolelo, ko so za vsako figo na višje povejje razobehali zastave in ob padcu Beograda na gradu s topovi strajali in po cerkvah zvonili in "Te Deum" opravljali. Seveda smo moralni svoje prepirjanje skrbno pripraviti in nitij svojemu prijatelju nisi smel zaupati, ako nisi bil preverjen, da je res istega misljenja. V pogovoru z Nemci, še bolj pa nemurji, rekte "avstrofili", si pa moral posebno biti pazljiv in izberi besed. Da bi kaj slavno avstrijskega grajal, tako ne premisljen bi bil k večjemu v slučaju nepopolne treznosti. Zatorej sem pazil in moram priznati, da za časa cele vojske nisem bil nikdar vinjen in sem se ogibal vsake gostilne, da bi ne zašel med ljudi nepoznanega misljenja. Da bi pa v pogovoru kedaž in nemšku tarji preveč hvalil avstrijske razmere, silne "zmage" itd., bi pa bilo tudi nevarno, ker bi te spoznali, da jih hočeš vleči za nos. Če kedaž, je za časa vojne veljal pregovor: "Molčati je zlato." Koliko ljudi bi si bilo prihranilo vislice ali svinčenice, če bi bili molčali...

Najbolj žalostno je bilo, da se je v narodu našlo izdajice ondij, kjer bi jih človek najmanj pričakoval. Naj omenjam na tem mestu ostudno trojico, ki je bila bolj strupena kakor gad in ki jo je zaslužena usoda deloma že zadela. Mislim tropresno deteljico: dr. Šusteršič, dr. Lampe in njiju oproda Štefe. O Šusteršičevem protidomovinskem ravnanju tega lajka bivše Avstrije, o njegovem absolutizmu se je dovolj pisalo in je gotovo tudi Tebi o tem znano, če si bral "Slovenca" in druge naše liste. Ko je poginila Avstrija, so mu postala tukaj tla prevoča in jo je odkril v Švicu. Bil je podoben ubežnemu kralju, "On", nekronani vojvoda kranjski. In njegov vredni tovariš — par nobile fratrums — dr. Lampe! Ne bom našteval njegovih pregev, zadostuje naj sledi: šel je denuncirat svojega dobrotnika in vrhovnega poglavarja, on kot duhovnik — svojega škofa na nunčijatu na Dunaj. Seveda ni dobiti ali ničesar opravil, temveč: Jeiglič je postal ljubljenecelega naroda Slovencev, da še več: cele Jugoslavije. Usoda se je Lampeva umrla in ga je pustila v Švicu. Bil je podoben ubežnemu kralju, "On", nekronani vojvoda kranjski. In njegov vredni tovariš — par nobile fratrums — dr. Lampe! Ne bom našteval njegovih pregev, zadostuje naj sledi: šel je denuncirat svojega dobrotnika in vrahovnega poglavarja, on kot duhovnik — svojega škofa na nunčijatu na Dunaj. Seveda ni dobiti ali ničesar opravil, temveč: Jeiglič je postal ljubljenecelega naroda Slovencev, da še več: cele Jugoslavije. Usoda se je Lampeva umrla in ga je pustila v Švicu. Bil je podoben ubežnemu kralju, "On", nekronani vojvoda kranjski. In njegov vredni tovariš — par nobile fratrums — dr. Lampe! Ne bom našteval njegovih pregev, zadostuje naj sledi: šel je denuncirat svojega dobrotnika in vrahovnega poglavarja, on kot duhovnik — svojega škofa na nunčijatu na Dunaj. Seveda ni dobiti ali ničesar opravil, temveč: Jeiglič je postal ljubljenecelega naroda Slovencev, da še več: cele Jugoslavije. Usoda se je Lampeva umrla in ga je pustila v Švicu. Bil je podoben ubežnemu kralju, "On", nekronani vojvoda kranjski. In njegov vredni tovariš — par nobile fratrums — dr. Lampe! Ne bom našteval njegovih pregev, zadostuje naj sledi: šel je denuncirat svojega dobrotnika in vrahovnega poglavarja, on kot duhovnik — svojega škofa na nunčijatu na Dunaj. Seveda ni dobiti ali ničesar opravil, temveč: Jeiglič je postal ljubljenecelega naroda Slovencev, da še več: cele Jugoslavije. Usoda se je Lampeva umrla in ga je pustila v Švicu. Bil je podoben ubežnemu kralju, "On", nekronani vojvoda kranjski. In njegov vredni tovariš — par nobile fratrums — dr. Lampe! Ne bom našteval njegovih pregev, zadostuje naj sledi: šel je denuncirat svojega dobrotnika in vrahovnega poglavarja, on kot duhovnik — svojega škofa na nunčijatu na Dunaj. Seveda ni dobiti ali ničesar opravil, temveč: Jeiglič je postal ljubljenecelega naroda Slovencev, da še več: cele Jugoslavije. Usoda se je Lampeva umrla in ga je pustila v Švicu. Bil je podoben ubežnemu kralju, "On", nekronani vojvoda kranjski. In njegov vredni tovariš — par nobile fratrums — dr. Lampe! Ne bom našteval njegovih pregev, zadostuje naj sledi: šel je denuncirat svojega dobrotnika in vrahovnega poglavarja, on kot duhovnik — svojega škofa na nunčijatu na Dunaj. Seveda ni dobiti ali ničesar opravil, temveč: Jeiglič je postal ljubljenecelega naroda Slovencev, da še več: cele Jugoslavije. Usoda se je Lampeva umrla in ga je pustila v Švicu. Bil je podoben ubežnemu kralju, "On", nekronani vojvoda kranjski. In njegov vredni tovariš — par nobile fratrums — dr. Lampe! Ne bom našteval njegovih pregev, zadostuje naj sledi: šel je denuncirat svojega dobrotnika in vrahovnega poglavarja, on kot duhovnik — svojega škofa na nunčijatu na Dunaj. Seveda ni dobiti ali ničesar opravil, temveč: Jeiglič je postal ljubljenecelega naroda Slovencev, da še več: cele Jugoslavije. Usoda se je Lampeva umrla in ga je pustila v Švicu. Bil je podoben ubežnemu kralju, "On", nekronani vojvoda kranjski. In njegov vredni tovariš — par nobile fratrums — dr. Lampe! Ne bom našteval njegovih pregev, zadostuje naj sledi: šel je denuncirat svojega dobrotnika in vrahovnega poglavarja, on kot duhovnik — svojega škofa na nunčijatu na Dunaj. Seveda ni dobiti ali ničesar opravil, temveč: Jeiglič je postal ljubljenecelega naroda Slovencev, da še več: cele Jugoslavije. Usoda se je Lampeva umrla in ga je pustila v Švicu. Bil je podoben ubežnemu kralju, "On", nekronani vojvoda kranjski. In njegov vredni tovariš — par nobile fratrums — dr. Lampe! Ne bom našteval njegovih pregev, zadostuje naj sledi: šel je denuncirat svojega dobrotnika in vrahovnega poglavarja, on kot duhovnik — svojega škofa na nunčijatu na Dunaj. Seveda ni dobiti ali ničesar opravil, temveč: Jeiglič je postal ljubljenecelega naroda Slovencev, da še več: cele Jugoslavije. Usoda se je Lampeva umrla in ga je pustila v Švicu. Bil je podoben ubežnemu kralju, "On", nekronani vojvoda kranjski. In njegov vredni tovariš — par nobile fratrums — dr. Lampe! Ne bom našteval njegovih pregev, zadostuje naj sledi: šel je denuncirat svojega dobrotnika in vrahovnega poglavarja, on kot duhovnik — svojega šk

Draga mi svakinja:

Tudi jaz France Jerman, tvoj svak, ti želim malo svoje življenje opisati. Bil sem na fronti dve leti in pol; potem sem bil ranjen v glavo na Italijanskem, vsled česar sem se moral dle časa zdraviti v bolnišnici; potem sem bil 2 leti v jetništvu, ker se mi je zelo slabo godilo. Da res, koliko je ostalo mladih fantov in gospodarjev na bojnem polju mrtvih. Naš Jože počiva daleč v tuji zemlji; za Kobetičevega Jožeta se tudi ne veče živ ali mrtev? Nič ni glasa od njega.

Srečni ste, da ste se umaknili tolikim bridkostim in trpljenju. Prosim te, piši mi, če veš, kje so moji bratje Matija in Štefan Jerman; ker že nismo dolgo časa načeli od njih. Oče in mati bi radi znali, če sta še živa ali ne! Torej naj kmalu pišeta domov. Tudi Butalica bi rada znala za sina in Stefana. Piši nam večkrat, ker radi siščimo kak glas iz Amerike.

Z iskrenim pozdravom do vseh Vas Franc.

Opomba: — Zdaj nismo več Avstrije. Avstrija in Nemčija sta propadli. Bog daj, da bi bilo sedaj kaj boljše.

## Več odločnosti.

(Rev. John Plaznik.)

Zakaj se loteva Slovencev v Ameriki verska mláčnost? Ker jim manjka prave podlage in zanimanja. Amerika je zelo napredna dežela v materialnem oziru. Slovenci pa niso bili pripravljeni za tako življenje ko so prišli sem. V verskem oziru so bili slabo vtrjeni v starem kraju. Tam ni bila nevarnost tolika, kakor tukaj.

Jam je vsakdo šel v nedeljo v cerkev, če že za drugo ne, zato, ker bi se bili ljude zgledovali, če bi ne bil šel; kam bo otroki poslal, sploh ni nikdo pomislil. Pri fari je bil atudi šola, kjer so poučevali tudi nekaj krščanskega nauka. Kjer pa ni težav, tam se človek ne vtrdi. Tako so prišli rojaki neprapravljeni na razmere v Ameriko. Tu so hitro premenili nekaj stvari. Nehali so jesti žganec, koruzni močnik in nezabeljen krompir. V tem so takoj videli razliko med Ameriko in starim krajem. Vsakdo je takoj rekel, da je treba kaj boljšega jesti, če hoče trdo delati. Malokako se je pa domisli, da je njegova veră tudi v večji nevarnosti, kakor v starim domovini, da jo bo treba tudi boljše hraniti, kakor, pa v starem kraju. Seveda, čeli so o skušnjavah, o slabih ljudeh, o slabem berilu, toda to živi le v domišljiji. Če pa pride k njim sosed in zase ne našteti resnico, navadno izmišljene napake duhovnikove, kritizuje vero, v takem človeku ne vidijo nič slabega, ker ga poznajo, ker je človek; skušnjavcu in zapeljive pa poznajo le v domišljiji. Če dobe v roke slab list, pravijo, da jim nič ne škoduje, da mora človek več listov brati, da se česa nauči. Tudi slabli listi obstajajo pri njem samo v domišljiji. Kdor pravi, da se ga nič slabega ne prime, se ga je že prijelo. Večno vprašanje je, če se res izobraži, če bereš veliko listov? Ne-pobitna resnica je, da nikdo tako kryavo ne potrebuje izobrazbe, kakor večina urednikov slovenskih listov. Če hočeš brati liste za izobrazbo, boš moral vprašati izobraženega človeka, kateri listi služijo v ta namen. Slovencem v Ameriki manjka razsodnosti in previdnosti. Če pa že to imajo, nimajo pa odločnosti. Če se zasramuje to, kar jim je sveto, nimajo odločnosti, da bi se trdno postavili za svojo stvar, odločnosti in trdnih značajev manjka vseposod. To je dovolj slabo; nekaj pa je še bolj žalostnega, namreč, da bodo taki neodločneži tudi njihovi potomeci. Da je od vzgoje odvisna prihodnost in večnost njihovih otrok, na to ne pomislico. V starem kraju so se učili v šoli nekaj let krščanskega nauka po dve ura na teden, pa imajo le slabe pojme o veri, so le nekako versko pobleni. Komaj so prišli na ameriški zrak, že je izginila tista verska barva. Večkrat se je primerilo, ko je prišel rojak iz stare domovine, da ga je vprašal starznanec, če še hodi v cerkev. "Le zapomni si, tukaj boš nehal hoditi v cerkev", se mu navadno pove. Kaj bo pa šele tukaj z otroci, kateri so v nevarnosti za vero, preden se jim sploh verski čut dobro zasadji v srce. Pa kaj to stariše še brigata? Da se ne brigajo nič, kaže dejstvo, da otrok ne

zna ne križa napraviti ali opraviti najmanjše molitvice. Ali ni to jasen dokaz, da se ni mati nikoli pobrigala za njihovo vero. Najdejo se tudi otroci slovenskih staršev, kateri ne znajo nobene slovenske molitve, starše pa nobene angleške. Menda ni treba še omenjati, kaj to pomeni. Današnji čas potrebuje odločnih ljudi, ne takih, katerim je vsak trud za vero in vsak cent v ta namen preveč. Otroke v katoliško šolo, vse prev vse! Cerkveni zbor baltimorski sploh prepoveduje duhovnikom dati odvozo takim staršem, ki ne skrbe za versko vzgojo svojih otrok. Če je kdor res tako reven, da ne more plačati male šolnine, zaradi revščine ne bo do nikjer otrok podliz iz šole. Jasno se vidi tudi, kjer starši otrok ne pošiljajo v katoliške šole, tam je župnija že napol propadla. Vzrok za sedaj še niso otroci, ampak župnija ne more napredovati, ker ima malomarne župljane. To velja za ljudske šole in za višje šole, v višjih šolah je nevarnost še večja. Kdor pošlje svoje otroke v nekatoliške višje šole, četudi so bili vzgojeni v katoliški šoli, ta je že prodal njihovo vero. V razmerah, kakor vladajo tam, bi se izneveril celo trden človek, kaj šele mladenič, pri katerem je voljše v povojih. Zatorej, odločno naprej za sveto stvar! O-mahljivci naj ostanejo zadaj in onemorejo. Ne marame, da bi nam veljale besede: "Ker nisi ne krop, ne voda, ti bom pljunil iz ust."

## Pozor tajniki in tajnice krajevnih društev!

**NAZNANJAJTE TOČNO IN PRAVOCASNO IMENA SUSPENDIRANIH, ODSTOPLIH, IZLOČENIH IN UMRLIH ČLANOV.**

Iz zapisnika zadnje seje zboranja glavnih odbornikov je razvidno, da se je na tem zborovanju upravnik "Glasila" pritožil glede nerednega in netočnega naznanila suspendiranih in drugih članov, ki niso več opravčeni dobavit list, ker ga ne plačujejo.

V adresarju imamo še zdaj nekaj takih članov, ki list še vedno prejemajo, dasiravno niso do tege opravčeni. Naravno je, da o tem vsakdo molči. Vzrok temu ni upravnštvo "Glasila", ampak tajniki(ice) krajevnih društev, ker niso naznani imena in naslova suspendiranega člana na upravnosti.

Dasiravno so imena vseh suspendiranih, dalje odstoplih, izločenih in umrlih članov sleherni mesec obelodanjena v "Glasilu", upravnštvo ne more na podlagi tega uradnega naznanila gl. tajnika take člane črtati iz imenika, ker ni pri nobenem označen na-slovu.

Opozarjam torek vse sobrate tajnike in sestreste tajnice, da naj bodo v tej zadevi točni. V štev. 32 Glasila je bilo došti suspendiranih odstoplih in izločenih članov, o katerih niso društva še nič upravnštvo naznani. Poštna oblast preporučuje pošiljanje lista strankam, ki ga ne plačajo; poleg tega pa stane časopis tudi denar. Ako se ne bodo hotela društva držati v tem oziru reda, bodo moralna društva plačati zaostalo naročnino za vsakega tega člana.

Ako potrebuje kak tajnik posebne kartice za premebo naslovov pri "Glasilu," naj piše ponje na upravnštvo.

Upravnštvo "Glasila K. S. K. Jednote".

Over the Top. — Do cilja bom dosegli, če pridobi sleherni izmed nas enega novega člana(ico) za K. S. K. J.

## Nagrade K. S. K. J.

**NAGRADE V ODRASLEM ODDELKU ZA DRUŠTVA SO:**  
Prva nagrada \$25.00 za pridobitev največ članov do 1. jan. 1920.

Druga nagrada \$15.00; tretja pa \$10.00. Imena teh društev bo vpisana v Zlato knjigo K. S. K. Jednote.

Dalje je določena posebna nagrada \$2.50, ozir. \$5.00 za vsakega člana(ico), ki pridobi takem leto 5. ozroma 10 novih članov.

Nova, ali posebna nagrada, v veljavi od 1. avgusta dalje je pa še \$1 za vsakega novega člana(ico). Ako dobri torej kak član 5 novih članov, bo prejel od KSKJ. \$7.50 nagrade v denarju, za 10 pa \$15.00, ozroma \$1.50 za vsakega. To je že lepa svota, katere Vam ne nudi tudi ne kakva velika angleška podpora organizacija.

**NAGRADE V MLADINSKEM ODDELKU:**

Prva nagrada za društvo \$15.00 za pridobitev največ članov do 1. jan. 1920. Druga \$10.00 tretja pa \$5.00. Tudi imena teh društev bo vpisana v Zlato knjigo K. S. K. Jednote.

Dalje dobri vsak tajnik krajevnega društva 10c (deset) za vsakega novega člana; najsiže iste sam privede v društvo, ali kdo drugi. Ta nagrada je malo priznaja za delo tajnika, ki ga ima pri poslovanju Mladinskega oddelka.

Za vstanovitev novih društev so v veljavi tudi še vse stare nagrade.

**POPREČNA STAROST ŽIVLJE NJA OSOB RAZNIH POKLICEV.**

Marsikdo je morda že vzdihnil: "Blagor se temu in temu, ker mu ni treba tako naporno delati, kot meni. Sedti lepo v pisarni za mizo brez kake nevarnosti, služi lepe novece in vživa že na tem svetu raj. Jaz se moram pa za žive in mrtve mučiti; delam kot črna živila. Da, to je pravi pekel v tem življenju!"

Dragi mi prijatelj, ne govorji prenaglo in ne tarej preveč. Bodи vesel in zadovoljen, da ti ni treba opravljati težavnega in odgovornega dela v pisarni. Med duševnim delom, delom z možganami in med tvojim delom je velika razlika. Res je, da ni kak knjigovodnik, klerk, ali n. pr. urednik v smrtni nevarnosti pri svojem delu; da nima potnega obraza in žuljenih rok. — Pomni pa, da si vsakdo izmed teh s svojim duševnim delom sleherni dan in krajsa življenje in da umrejo baš osebe teh stanov najprej, kar bomo kmalu z uradno statistiko dokazali.

Malo je tako srečnih knjigovodnikov, klerkov, pisarniških moči, pisanje, pesnikov v urednikov, ki bi dosegli visoko starost ali čast nositi sive glave. Skoro večino ugrabi smrt že popreje. Koliko jih opeša in zbolí vsled nervoznosti zaradi prenarporenega duševnega dela. Koliko postanejetičnih! Nekaterim omrači celo um, da postanejo javnosti v največje breme.

Kar se tiče dolgosti življenja se farmerji in delaveci na farmah lahko ponosa na prvem mestu, ker baš leti dočakajo poprečno najvišjo starost.

Nedavno je izdal zvezni departement za delo zanimivo tabelico, iz katere lahko razvidimo poprečno starost oseb po poklicih. Dolenja tabelica je bila izdelana na podlagi uradne tabulacije in dokazov. Poprečna starost oseb raznih poklicev je sleden:

Poklic Poprečna starost let ob smrti.  
Knjigovodje in pisarniški po-močniki ..... 36.5

Kurjači in železničarji ..... 37.4

Kleparji (plumberji) in de-

laveci pri plinu ..... 39.8

Staveci in tiskarji ..... 40.2

Vozniki in Šoferji ..... 42.6

Gostilničarji in natakarji ..... 43.9

Strojniki ..... 47.0

Delaveci na ladjah ..... 47.6

Delaveci po jedilnicah ..... 48.0

Molderji (železolivarji) ..... 48.0

Pleskarji in izdelovalci barv ..... 48.6

Izdelovalci smodk ..... 49.5

Peki ..... 50.6

Delaveci na železn. progah ..... 50.7

Premogokopi ..... 51.3

Delaveci (težaki) ..... 52.8

Zidarji ..... 55.0

Kovači ..... 55.4

Farmerji in delavci na farmah ..... 58.5

Vsi na krov in na delo za 1000 novih članov!

Poslužujte se lepih nagrad za pridobivanje novih članov.

Ali je Vaš sin, ali hči tudi že pri K. S. K. Jednote? Če ne, poskrbite za to na prihodnji seji!

BALL MASON JARS

Steklenice za ukahuno (konzervirano) sadje, kompletno z gumi-jevim obročkom; velikost 1 kvart prodajam ducat po 85 centov.

Ivan Gottlieb,  
1821 W. 22. St., Chicago, Ill.  
Telefon Canal 3073

## NAZNANILO IN PRIPOROČILO

Tem potom naznanjam slovenski javnosti v Ameriki, da sem odpril v New Yorku svojo agencijo pisarno za

## PAROBRODNE LISTKE (ŠIFKARTE) IN ZA DRUGE, V TA DELOKROG SPADAJOČE POSLE.

Ob tej priliki se vsem rojakom, brez razlike, kar najtopleje priporočam. Vsi posli bodo pod mojim osebnim vodstvom in zato vsakomur zagotavljam najboljšo postrežbo.

Ako nameravate potovati v stari kraj, ali, ako imate kake druge opravke s starim krajem, ali, ako rabite kako pojasnilo v tej ali oni zadavi, obrnite se name in jaz bom skušal po svojih najboljših močeh ustreži Vam.

Moje geslo je: TOČNA IN POŠTENA POSTREŽBA ZA VSAKOGAR.

Priporočujoč se še enkrat ostajam udani

**LEO. ZAKRAJŠEK**

70 — 9th Avenue,

New York, N. Y.

## V NAJEM

imam lokal (store), 26 črevljev širok in 85 črevljev dolg v Jolietu, Ill. na vogalu Chicago in Ohio Str.

Zelo primeren prostor za mesnico, trgovino z obleko (Clothing store) ali za kak drugo trgovino.

Več pove:

Anton Nemanich,  
1000 N. Chicago Str. Joliet, Ill.

## POZOR! ROJAKI! POZOR!

Ova slika Vam predstavlja poštno potrdilo naše jugoslovanske državne pošte, katero smo dobili s par sto drugih z današnjo pošto. Potrdila pričajo, da je pošta v domovini dobila in izplačala vse nakaznice, katere smo do zadnjega junija odposlali. Vsako potrdilo je lastnorčno podpisano od naslovnika.

**ZAGREB**  
Magyar Postaigazgatás  
UPRAVA UGARSKE POSTE.

Ertesítés kifizetett utalványról.  
Obavieszt o izplácenoj doznačnici.

Doznačnica, izdana kod poštanog ureda

— 1 postkartoščki 1919. — pod broj

# “GLASILLO K. S. K. JEDNOTE”

Izhaja vsako sredo.

Lastnina Kranjsko-Slovenske Katoliške Jednote v Združenih državah ameriških.

Uredništvo in upravnštvo: CHICAGO, ILL.

1951 West 22nd Place, Telefon: Canal 2487.

Naročnina:

\$0.96

Za člane, na leto.....

1.50

Za nečlane.....

2.00

Za inozemstvo.....

2.00

OFFICIAL ORGAN

of the  
GRAND CARNIOLIAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION  
of the

UNITED STATES OF AMERICA

Issued every Wednesday.

Owned by the Grand Carniolian Slovenian Catholic Union of the United States of America.

OFFICE:

1951 West 22nd Place, Phone: Canal 2487.

CHICAGO, ILL.

Subscription price:

\$0.96

For Members, per year.....

1.50

For Nonmembers .....

2.00

For Foreign Countries.....

2.00

31

## Zlata zrna za naše članstvo.

Geslo K. S. K. J. je: Vse za vero, dom in narod! Sloga. — Bratstvo. — Pomoč. —

Vsi na krov in na delo za 1000 novih članov!

Pošlužujte se lepih nagrad za pridobivanje novih članov.

Ali ste že pridobili kakega novega člana (ico) za prihodnjeno?

Cenjeni sobrat! Cenjena sestra! Stopi v vrsto agitatorjev za naše Jednote!

Dobro delo boš storil, če pridobiš kakega novega člana (ico) za K. S. K. Jednote.

Ali je Vaš sin, ali hči tudi že pri K. S. K. Jednoti? Če ne, poskrbite za to na prihodnji sej!

Over the Top. — Do cilja bomo dospeli, če pridobiš leherni izmed nas enega novega člana(ico) za K. S. K. J.

AGITIRAJTE ZA K. S. K. JE-DNOTE!

NE POZABITE LEPIH NAGRAD K. S. K. JEDNOTE!

## Listnica uredništva.

Prijatelj “Domoljuba”, Sheboygan, Wis. — Tednik “Domoljub” še vedno izhaja. Naročnina za Ameriko je K 14.00. Pošljite K 50.00, pa ga boste prejemali 3 leta. Naslov: Upravništvo “Domoljuba”, Kopitarjev ulice Ljubljana, Kranjsko, Jugoslavija.

Naznajnite nam svoj natančen naslov, pa Van pošljemo nekaj zadnjih, že prečitanih številk “Domoljuba”.

Vsled pomanjkanja prostora v današnji izdaji lista, bomo pričeli priobčevati zadnjič obljudljivo povest “Na Poljani”, šele prihodnjic.

## Newyorška konferenčna predloga.

(The New York Conference Bill.  
(Po “Fraternal Monitor”.)

Newyorška konferenčna predloga je postala zadnji čas brezdvomno merodajna postava, skoro za vse bratske organizacije v Združenih državah. Ista je stopila veljavno nedavno tudi v državi O., ker jo je zakonodajnica (N. F. C.) — McCharles E. Piper — sledče: “Ker je zadnji čas več zavarovalniški komisarjev umrl, ker je več izmed teh pustilo svoje urade, ali so bili isti premesčeni v druge urade pri starovrtnih zavarovalnih družbah, vsled tega niso zatvorili tiz zavaroval, komisarji kot celota tak aktivno delovati, da bi se Mobile postavo pri svojih zakonodajah spravilo do glasovanja in veljavno.”

Cez leto dni sta sprejeli Mobile postavo državi Louisiana in Rhode Island. V Maryland je bila ta postava odobrena z nekaj premembami.

Mobile postava je vsebovala dolčbe, da morajo biti vse podp. organizacije pod državnim nadzorstvom. Vsled tega se je zahtevalo od istih, da morajo ob določenem času priobčevati svoje račune in finančno poslovanje ter isto predložiti državni oblasti. Dalje zahteva ta postava, da mora vsa

ka podpora organizacija vsake 3 leta zvišati svoje finančno stanje.

vsaj za 5 odst. do solventnosti. Določuje podaljšanje rokov za doplačila v svrhu protekeje, kakor tudi odstranitev primernosti na podlagi rezerve. Mobile postava je priporočila in odobrila posmrtniško lestvico (N. F. C.) Narodenega bratskega kongresa kot minimalno podlago za sestavo vplačevanja posmrtniških asesmentov; vendar niso bile podporne organizacije naravnost prisiljene sprejeti baš N. F. C. lestvico; lahko so pač vrednost svojih certifikatov na podlagi iste računale, ali še nekaj višje, lahko so pa to delale tudi na podlagi svoje lastne izkušnje in poslovanja tekom zadnjih 20 let. Tako jim tudi ni bilo dovoljeno sprejeti v svojo sredino več kot 100.000 članov.

### Konferenca v New Yorku.

In vendar ni Mobile postava našla pravi odmev med vsemi fraternalisti. Nekaj jih je naravnost nasprotovalo vsaki zakonski uvedbi glede dosegje solventnosti. Nekaj izmed bratskih podp. organizacij tudi ni bilo zastopanih na ženemljenju konvenciji v Mobile, Ala. Ko je pa kasneje pretežna večina fraternalistov temeljito prešudirala Mobile postavo, osobito njene glavne točke, so pričeli misliti, da bi bil ta načrt v resnici najboljši. Nekatere podp. organizacije so grajale Mobile postave, češ, da je prehuda in preostre pretežna večina istih je bila pa v obči mišljenja, da je solventnost vsake organizacije prva in najbolj poglavita stvar in da se ni treba oziратi na manjšino nasprotnikov ali nezadovoljnjev. To je da jalo torej povod, da Mobile postava ni bila v obče priznana, ker je bila prestroga.

Vsled tega je bila sklicana dne 12. decembra 1912 v New Yorku posebna konferenca raznih odsekov bratskih organizacij, ki naj bi izdelali potrebne dostavke (amendmenti) k Mobile postavi. Te konferenco so se udeležili skoraj vsi državni zavarovalniški komisari, dalje zastopniki N. F. C. (Narodenega bratskega kongresa), A. F. A. (Združenih bratskih organizacij v Ameriki in F. F. (Bratske federacije). Na tej konferenci se je določilo da naj nosi imetna nova zavarovalniška postava: “New York Conference Bill”.

### Nove premembe iz določbe te postave.

(Opomba uredništva “Glasila”: Newyorško konferenčno predlogo (postavo) smo priobčili in razložili že v prvih izdajah “Glasila” leta 1914. Kdor izmed čitalcev še hrani iste številke, je umestno, da to postavo še enkrat prečita, predvsem pa svetujemo to urednikom naših krajevnih društev.)

Sledče države imajo uveljavljeno še staro zavarovalniško entno postavo Narodenega bratskega kongresa (National F. C. Uniform Bill): Iowa, Maine, Minnesota, Oklahoma in Vermont. Priponniti pa moramo, da tudi te države nadzorujejo poslovanje svojih bratskih organizacij, kokor v Newyorški konferenčni predlogi zahetano; izjema je le, da ne zahtevajo cenitve in priobčevanja njih.

Op. uredništva “Glasila”. — Iz gornjega seznama je razvidno, da je naša država Illinois izpuščena, ker še ni odobrila niti Mobile postave niti Newyorške konferenčne predloge. Kakor se čuje bo pa slednjo sprejela pri prihodnjem zasedanju zakonodaje.

## URADNO NAZNANILO.

### Iz urada gl. tajnika K. S. K. Jednote.

Po pregledu imenika Mladinskega oddelka, opazil sem, da je 86 otrok pri raznih društvih, ki so bili rojeni leta 1901, 1902 ali 1903. Vsled tega so nekateri stari 16, 17 in 18 let. Ob času ustanovitve Mladinskega oddelka je bilo določeno, da morajo člani in članice tega oddelka, kakor hitro dopolnilo 16. leto svoje starosti, prestopiti med člane in članice rednega ali aktivnega oddelka. In ker je to pravilo tudi še danes v veljavni, radi tega tem potom prosim in opozarjam vse pričadate tajnike in tajnice, da takoj obvestijo vse starše in reditelje otrok, ki so dopolnili 16. leto, da se otroki pusti zdravniško preiskati in da se jih prepriče iz Mladinskega oddelka med aktivne člane(ice).

Društveni tajniki(ice) so prošen(e), da pazijo na to in kakor hitro vidijo, da član(ica) Mladinskega oddelka dopolnil 16. leto svoje starosti, zahtevajo od staršev, da se otroka oziroma mladeniča(enka) prepriče med članstvo rednega oddelka.

Mladinski oddelki je bil načrt radi tega ustanovljen, da se mlinado pridobiva za Jednote in takoj v mladosti uči in poučuje v fraternalizmu; zato je dolžnost vsakega društvenega tajnika(ice), da pozno zasleduje starost člana(ice) otroka in o pravem času opozori starše kaj imajo storiti. V plačilni knjižici je natančno označeno kedaj je otrok rojen, zaradi tega je popolnomaha lahko za vsakega tajnika(ice), ko pobira v vknjižuje mesečne prispevke, dognati kedaj nedopolni otrok 16. leto.

Potrudit se torej cenjeni tajniki(ice). Povejte staršem, da Jednote povrne za vsakega otroka, ki prestopi v aktivni oddelok, \$2.75, kar pokrije pristopnino, strošek za vrh zdravniška in rez. sklad. Torej je prestop brezplačen. Povejte tudi staršem, da je neobhodno potreb-

no, da otrok kakor hitro doseže 16. leto svoje starosti mora prestopiti, ker drugače se ga mora črati iz Mladinskega oddelka. V Mladinskem oddelku zamorejo biti le člani in članice med enim in šestnajstih letom.

Upam, da se bo to vpoštevalo, ker drugače bom moral priobčiti imena vseh takih otrok in številke društva v “Glasilu”.

Z bratskim pozdravom,

Josip Zalar, glavni tajnik.

Joliet, Ill., 13. avg. 1919.

## Finančno poročilo K. S. K. Jednote za mesec julij 1919. Asesment 7-19.

Dr. štev.	Plačali na ases. 7-19	Izplačali	
		Smrtnine.	Poškod.
1.	\$ 496.46	\$ 1,000.00	\$ 50.00
2.	861.27	50.00	
3.	318.93	50.00	
4.	219.90	50.00	
5.	306.93		
6.	1,016.13		
7.	230.60		
8.	38.96		
9.	136.08		
10.	593.60		
11.	119.92		
12.	427.91		
13.	344.18		
14.	289.87		
15.	47.96		
16.	112.34		
17.	132.55		
18.	87.48		
19.	18.39		
20.	932.98	1,000.00	50.00
21.	703.50		
22.	625.15		
23.	140.75		
24.	337.73		
25.	190.26		
26.	31.78		
27.	246.58		
28.	212.41		
29.	289.10		
30.	302.83		
31.	493.35		
32.	115.62		
33.	65.58		
34.	213.28		
35.	127.87		
36.	616.72		
37.	118.51		
38.	133.68		
39.	400.05		
40.	123.93		
41.	409.24		
42.	385.85		
43.	209.49		
44.	145.95	25.00	
45.	447.17		
46.	117.54		
47.	258.33		
48.	56.56		
49.	405.47		
50.	215.07		
51.	288.16		
52.	127.30		
53.	50.93		
54.	210.54		
55.	18.31		
56.	218.78		
57.	106.95		
58.	392.29		
59.	378.69		
60.	148.93		
61.	345.54		
6			

K. S. K.

## Jednota

Ustanovljena v Jolietu, Ill., dne 2. aprila 1894. Inkorporirana v Jolietu, dnevni Illinois, dne 12. januarja, 1898.

GLAVNI URAD: JOLIET, ILL.

Telefon 1048.

od ustanovitve do 1. avgusta 1919 skupna izplačana podpora \$1,682,539.37.

## GLAVNI URADNIKI:

Začasni gl. predsednik: Math. Jerman, 332 Michigan St., Pueblo, Colo. I. podpredsednik: Joseph Sitar, 607 N. Hickory St., Joliet, Ill. Glavni tajnik: Josip Zalar, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill. Glavni blagajnik: John Grahek, 1012 N. Broadway St., Joliet, Ill. Dubnovi vodja: Rev. Francis J. Abe, 620-10 St., Waukegan, Ill. Pooblaženec: Ralph F. Kompare, 9206 Commercial Ave., So. Chicago, Ill. Vrhovni zdravnik: Dr. Martin Ivec, 900 N. Chicago St., Joliet, Ill.

## NADZORNI ODBOR:

Jesip Dunda, 704 North Raynor Ave., Joliet, Ill. Martin Nemanich, 1900 W. 22 St., Chicago, Ill. Math Kostainšek, 302 No. 3rd Ave. West, Virginia, Minn. John Mravintz, 1107 Haslage Ave., N. S. Pittsburgh, Pa. Frank Francič, 311-2nd Ave., Milwaukee, Wis.

## POROTNI ODBOR:

Mihal J. Kraker, 614 E. 3rd St., Anaconda, Mont. Geo. Flajnik, 4413 Butler St., Pittsburgh, Pa. Anton Gregorich, 2112 W. 23rd St., Chicago, Ill.

## PRAVNI ODBOR:

Anton Burgar, 82 Cortland St., New York, N. Y. Joseph Russ, 6517 Bonita Ave., N. E., Cleveland, Ohio. Frank Piemel, Rock Springs, Wyo.

## UREDNIK "GLASILA K. S. K. JEDNOTE":

Ivan Zupan, 1951 W. 22nd Place, Chicago, Ill. Telefon Canad 2487. Vsa pisma in denarne zadeve, tikajoče se Jednote naj so posiljajo na glavnega tajnika JOSIP ZALAR, 1004 N. Chicago St., Joliet, Ill., dopise, društvene vesti, razna naznana, oglase in narodino na pa: "GLASILLO K. S. K. JEDNOTE, 1915 W. 22nd Place, Chicago, Ill.

## IMENIK KRAJEVNIH DRUŠTEV K. S. K. J.

## 1. Društvo sv. Štefana, Chicago, Ill.

— Predsednik John Terselich, 2300 So. Hoyne Ave. Tajnik Math. Grill, 2317 So. Kroll St. Zastopnik Anton Gregorich, 2112 W. 23. St. Redna seja se vrši vsako prvo soboto v mesecu v slovenski cerkveni dvorani.

## 2. Društvo sv. Jožefa, Joliet, Ill.

— Predsednik John Filak, 1203 Elizabeth St. Tajnik John Vidmar, 611 N. Broadway St. Zastopnik John A. Težak, 1012 N. Chicago St. Redna seja se vrši vsako prvo nedeljo v mesecu v starji žoli.

## 3. Društvo Vit. sv. Jurja, Joliet, Ill.

— Predsednik John Kren st. 605 N. Chicago St. Tajnik Joseph Panian, 1001 N. Chicago St. Zastopnik Mart. Konda st. 206 Jackson St. — Redna seja se vrši vsako drugo nedeljo v mesecu v šolski dvorani.

## 4. Društvo sv. Cirila in Metoda, Tower, Minn. — Predsednik John Tekvajc, 2770 Soudan, Minn. Taj. Josip Oblik, box 1162, Soudan, Minn. Zastopnik Štefan Ahčin, box 734, Soudan, Minn. Redna seja se vrši vsako drugo nedeljo v cerkveni dvorani v Tower, Minn. v cerkveni kapeli.

## 5. Društvo sv. Družine, La Salle, Ill.

— Predsednik John Tomšič, 118-4th St. Tajnik John Pražen, 1121 — 3rd St. Zastopnik Joseph Gende, 70—2nd St. — Redna seja se vrši vsako prvo nedeljo v mesecu v slovenski cerkveni dvorani.

## 7. Društvo sv. Jožefa, Pueblo, Colo.

— Predsednik Matt. Culig, 1245 So. Santa Fe Ave. Zastopnik Joseph Russ, 1101 East 10th St. Redna seja se vrši vsako prvo v vsako tretjo nedeljo v mesecu popoldne v lastni društveni dvorani.

## 8. Društvo sv. Cirila in Metoda, Aurora, Ill. — Predsednik Frank Triple, 1407 N. Hickory St. Tajnik Mat. Budar, 706 N. Broadway St. Zastopnik Martin Kambič, 1204 Cora St. Redna seja se vrši vsako tretjo nedeljo v mesecu v starji žoli.

## 10. Društvo sv. Roka, Clinton, Iowa.

— Predsednik John Štefančič, 608 Pearl St., Lyons, Iowa. Tajnik in zastopnik John Tanečik, 609 Pearl St., Lyons, Ia. Redna seja se vrši vsako drugo nedeljo v mesecu.

## 11. Društvo sv. Janeza Krstnika, Aurora, Ill. — Predsednik Josip Pregej, 640 Jackson Street. Tajnik Joseph Fajfar, 586 North Broadway St. Zastopnik Janez Verbič, 630 Aurora Ave. Redna seja se vrši vsako prvo nedeljo v mesecu v dvorani dr. sv. Janeje.

## 12. Društvo sv. Janeza Krstnika, Forest City, Pa. — Predsednik Joseph Kamin, box 504 Forest City, Pa. Tajnik Frank Telban, box 200. Zastopnik John Telban, box 707 Forest City, Pa. Redna seja se vrši vsako drugo nedeljo v mesecu v mestni dvorani popoldne ob 10. uri.

## 13. Društvo sv. Janeza Krstnika, Bismarck, Minn. — Predsednik Joseph Tašija, box 292. Tajnik Math. R. Tometz, box 81. Zastopnik Math. R. Tometz, 81. — Redna seja se vrši vsako drugo nedeljo pri Math. Tometzu ob dveh popoldne.

## 14. Društvo sv. Janeza Krst., Butte, Mont. — Predsednik John Meglen, 2202 Hickory St. East. Tajnik John Dolenc, 2128 So. Mont. St. Butte. Zastopnik Frank Balkovec, 94 Pine St. Redna seja se vrši vsako 2. in 4. sredo v dvorani cerkve "Holy Savior". Zvečer ob 8. uri.

## 15. Društvo sv. Roka, Allegheny, Pa.

— Predsednik George Flajnik, 4413 Butler St. Taj. John Thomas, 38-48. St. Zastopnik Math. Klarič, 332 E. Ohio St. N. S. Redna seja se vrši vsako tretjo nedeljo v K. S. Domu.

## 16. Društvo sv. Janeza Krst., Virginia, Minn. — Predsednik Math. Kostainšek, 302 N. 3rd ave. W. — Tajnik John Sumrada, box 349; zastopnik Matt Prjanovček, 115 Chestnut St. Redna seja se vrši vsako nedeljo v Duluth Brew dvorani.

## 17. Društvo Marije Pomočnice, Huntington, Ark. — Predsednik Matija Ogradi, box 89. Tajnik Alojz Kralik, box 1. Zastopnik John Valentín, box 178. Vsi v Huntington, Ark. Redna seja se vrši vsako tretjo nedeljo v mesecu v cerkveni dvorani.

## 18. Društvo sv. Janeza Krst., Ironwood, Mich. — Predsednik Math. Rimanich P. O. box 242. Tajnik in zastopnik Martin Bukovetz, 301 E. Bondy Street. Redna seja se vrši vsako tretjo nedeljo v cerkveni dvorani.

## 21. Društvo sv. Janeza Krst., Federal, Pa.

— Predsednik Martin Tavčar, P. O. box 42. Presto, Pa. — Tajnik Frank Primotić, box 18. Presto, Pa. — Zastopnik Ignac Krek, box 67, P. O. Prešo, Pa. — Redna seja se vrši vsako drugo nedeljo v slovenski dvorani.

23. Društvo sv. Barbara, Bridgeport, Ohio. — Predsednik Andrej Hočevar,

St. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v cerkveni dvorani.

49. Društvo Jesus Dobri Pastir, Pittsburgh, Pa. — Predsednik Stephen Rogina, 5134 Dresden Way. — Tajnik Joseph L. Bohorich, 5138 Dresden Way. — Zastopnik Geo. Wesselich, 5222 Keystone St. — Redna mesečna seja se vrši vsako tretjo nedeljo v Slovenski Cerkveni dvorani.

50. Društvo Marije Sedem Zalosti, Allegheny, Pa. — Predsednik John Mravintz, 1107 Haslage Ave., N. S. — Tajnik Fr. Tremplush, 5146 Carnegie Ave., Pittsburgh, Pa. — Zastopnik Jurij Gregurac, 4517 Butler St., Pittsburgh, Pa. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo.

51. Društvo sv. Petra in Pavla, Iron Mountain, Mich. — Predsednik John Stanisla, 500 W. Hughitt St. — Tajnik Anton Podgoršnik, 1004 W. Ludington St. — Zastopnik Alois Berce, 508 E. Smith St. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo.

52. Društvo sv. Alzacija, Indianapolis, Ind. — Predsednik Anton Sekula, 772 N. Warman Ave. — Tajnik Frank Sabotin, 721 N. Ketcham St. — Zastopnik Jakob Stgar, 768 N. Warman St. — Redna mesečna seja se vrši vsako tretjo nedeljo v cerkveni dvorani.

53. Društvo sv. Jožefa, Waukegan, Ill. — Predsednik Frank Jerina, 1411 So. Sheridan Road, Waukegan, Ill. — Tajnik Math. Ivančič, 1018 Sheridan Rd., N. Chicago, Ill. — Zastopnik Frank Opeka, 26 Lenox Ave., N. Chicago, Ill. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Medoševi dvorani.

54. Društvo sv. Srca Jezusovega, Chisholm, Minn. — Predsednik Gregor Rose, 401 West Poplar St. — Tajnik Anton Repež, P. O. Box 635. — zastopnik Frank Mihelič, P. O. box 635. — Redna mesečna seja se vrši vsako tretjo nedeljo v Gačnikovi dvorani.

55. Društvo sv. Alzacija, Indianapolis, Ind. — Predsednik Anton Sekula, 772 N. Warman Ave. — Tajnik Frank Sabotin, 721 N. Ketcham St. — Zastopnik Jakob Stgar, 768 N. Warman St. — Redna mesečna seja se vrši vsako tretjo nedeljo v M. Slanovi dvorani.

56. Društvo sv. Alojzija, Indianapolis, Ind. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo pri blagajniku.

57. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik John Lekšan, 149 Center St. — Tajnik John Lekšan, 149 Center St. — Zastopnik Anton Goločič, 5621 Carnegie St., Pittsburgh, Pa. — Redna mesečna seja se vrši vsako tretjo nedeljo v Staroški dvorani.

58. Društvo sv. Alojzija, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Staroški dvorani.

59. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Staroški dvorani.

60. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Staroški dvorani.

61. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Staroški dvorani.

62. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Staroški dvorani.

63. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Staroški dvorani.

64. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Staroški dvorani.

65. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Staroški dvorani.

66. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Staroški dvorani.

67. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Staroški dvorani.

68. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Staroški dvorani.

69. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Staroški dvorani.

70. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Staroški dvorani.

71. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Staroški dvorani.

72. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Staroški dvorani.

73. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Staroški dvorani.

74. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Staroški dvorani.

75. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jarýszak, 9621 Ave. M. — Zastopnica Katarina Jakovčič, 9621 Ave. M. — Redna mesečna seja se vrši vsako drugo nedeljo v Staroški dvorani.

76. Društvo sv. Štefana, Waukegan, Ill. — Predsednik Ursula Kučič, 9441 Ewing Ave. — Tajnik Marija Jar

vseko tretjo nedeljo v mesecu v cerkveni dvorani.

165. Društvo "Marija Pomoc Kristjana", West Allis, Wis. — Predsednica Terezija Jamnik, R. F. D. 59, Waukesha, Wis. Tajnica Ana Miller, 5212 Sherman St., West Allis, Wis. Zastopnica Elizabeta Banko, 5202 National Ave., West Allis, Wis. Redna mesečna seja se vrši vsako drugo sredo v cerkveni dvorani.

166. Hrv. Slov. društvo "Prav. Srce Ježusovo", South Chicago, Ill. — Predsednik Luka Grahovac, 5957 Burley Av. Tajnik Mile Pleša, 8909 Greenbay Ave.; vsi v South Chicago, Ill. — Redna mesečna seja se vrši vsako četrtjo nedeljo v cerkveni dvorani, 2926 E. 96 St.

167. Društvo "Kraljica Miru", Tho-

mas, W. Va. — Predsednica Viktorija Jelenc, bx 157, Thomas, W. Va. — Tajnica Frances Baraga, box 277, Thomas, W. Va. Zastopnica Mary Bule, box 366, Thomas, W. Va. Redna mesečna seja se vrši vsako četrtjo nedeljo v M. Bulevi dvorani na 2. ulici.

168. Društvo sv. Jozefa, South Bethlehem, Pa. — Predsednik Jožef Skraban, 616 Linden St. — Tajnik Martin Murn, 328 — 5th St. — Zastop. Matija Rogan, 427 Linden St. — Seja se vrši vsako prvo nedeljo v Cerkveni dvorani.

#### OPOMBA:

Gg. društveni tajniki so napovedali, da poročajo takoj vsako prenemba naslova in sicer glavnemu tajniku Jednote, ter upravnemu "Glasilu K. S. K. Jednote".

njeni sta tudi Vidičeva in Bahovec hiša, toda gospodarska poslopja so vsa zgorela. Vsem drugim — okrog 30 posestnikom — pa je zgorelo vse, kar je sploh zgoreti moglo. Prav mnogi niso rešili nič obleke in nič živil. Skoro vsi so brez obutve. Zgorelo je tudi več prakidev, par goved in veliko perutnine. Škoda je nepopisna. Kdor jo bo računal, jo bo računal morja do 2 milijone ali še več. Hitra, izdatna pomoč je nujno potrebna.

Povernjenik za uk in bogičaste dr. Karel Verstovšek, s. r.

Generalni štrajk v Sloveniji in krščanski slovenski proletarijat.

Snoženi "Naprej" pozivlja socialistične sodruge na generalni štrajk, ki bo trajal dva dni, in skoraj 20. in 21. julija. Kako je sklenila krščansko socialna delavska organizacija, se ona tega štrajka ne udeleži. Razlogov za to ima več, ni pa zadnji ta, da krščansko-socialni delavec ne bo ta dva dneva potiskal koles soc. internacionali. Štrajk je delo socialistične internationale, in zato bodo le socialistično organizirani delavci teden stavkati. Jasno pa je, da se bo krščanski delavec ogibal vsega, kar bi utegnilo žaliti socialistične tovarisce. Štrajk je v prvi vrsti političen, zato zadeva le socialistike. Pustimo pa vsakemu svojo svobodo! Naš delavec bo pustil socialističnega tovarisa v miru stavkati, socialistični pa krščanskega v miru delati. S tem bo delavski sloj pokazal na obeh straneh svojo zrelost, katero hočejo socialisti dokumentirati ravno z dostojnim štrajkom.

"Slovenec".

Socialistični štrajk na Slovenskem je doživel popoln neuspeh. Železnice so vozile, listi so izšli v celino vsi, v mnogih obratih se je delo vršilo. Le z največjim te-

rorjem se je socialistom, kjer so v večini, posrečili s silo zabraniti ostalem delavstvu pohod na delo. Če smo v soboto zapisali bese-

de: "Naš krščanski delavec bo pustil socialističnega tovarisa v miru stavkati, socialistični pa krščanskega v miru delati. S tem bo delavski sloj pokazal na obeh straneh svojo zrelost . . ." — moramo danes ugotoviti, da se je ta zrelost pokazala v prvi vrsti pri krščansko-socialnem delavstvu, ne pa pri socialistični, ki je po mnogih krajih nastopalo s silo. In to občutljivo ter obsajamo z vso odločnostjo. Če se je socialna demokracija s tem nastopom izrekla za diktaturo proti demokraciji, izjavljamo, da bo odsljej branilo demokracijo edino organizirano slovensko krščansko ljudstvo. — To je bilo treba ugotoviti!

"Slovenec."

Srbski maturantje na obisku v Ljubljani.

Naši srbski gostje "Klub Beogradskih Maturanata", 5 profesorjev, 25 dijakinj, 5 profesorjev in 300 dijakov pridejo v soboto dne 19. julija na večer v Ljubljano. Pridite na glavni kolodvor! Pokažimo jim s prisršnim sprejemom, da jih pričakuje bratski rod! V nedeljo 20. t. m. ob 8. uri priredimo obhod po mestu. Ovodenikovega spomenika po Mestnem in Starem trgu čez Št. Jakobski most po Cojzově cesti mimo realke in deželnega dvorca okoli Zvezde po Wolfovi ulici k Prešernovem spomeniku. Odtod po Miškičevi cesti, Slovenski trg, Sedna ulica, Dunajska cesta pred Narodni dom. Vsi, ki stanujete ob teh cestah in trgih, ali imate za stave in ejetv! Vprašajte, kako so Srbi sprejeli Slovence! Iz Ljubljane naj ponesejo najlepše spomine od nas! — Sprejemni odbor.

Letošnji novomašnik. V nedeljo dne 6. julija so sprejeli v ljubljanski stolnici mašniško posvečenje č. gg. novomašniki iz IV. letnika Mihael Planinšek (za župniško škofijo) iz Troščin pri Polici, nova mašna istotam 13. julija; Janez Vadnjal iz Hrenovic, nova mašna na Brezjah; iz III. letnika Anton Čepon iz Horjula, nova mašna istotam 10. julija; Janez Raztresen iz Butanje, župnija Št. Jošt nad Vrhniko, nova mašna pri Sv. Treh Kraljih 13. julija.

Franciščanska provincija Slovenije. — Pri volitvi vrhovnega predstojništva franciščanskega reda za Slovenijo so bili izvoljeni: P. Avguštin Čampa, provincial; P. Hugolin Sattner, kustos, P. Yalerjan Landergott, P. Regralt Čebul, P. Hugo dr. Bren, P. Mariofil Holeček, definitorji.

Slovensko vsečilišče. — Poverjenik dr. Verstovšek je prejel iz Belgrade dne 17. julija nastopno brzojavko:

Sa osobitom radošču izvestavan Vas, da je zakon o universitetu a-Ljubljani definitivno primljen in narodnom predstavništvu. Uveren sam, da će i ovo najmladje naše sveučilišće u zajednici sa zagrebačkim i beogradskim snažno uticati na kulturni napredak našeg naroda i stoga Vam najtoplje čestitam otvaranje univerziteta i želim svaki uspeh.

Minister prosveće Davidović. — Na brzojavko se je zahvalil poverjenik ministru Davidoviću:

Z nepopisnim veseljem in udanino hvaležnostjo je sprejel ves slovenski narod Vaše obvestilo, da je zakon o vsečilišču v Ljubljani sprejet. Slovenski narod je s tem dosegel svoje najvišje školstvo, po katerem je stremil skoraj

## VESTI IZ JUGOSLAVIJE

### KRANJSKO.

#### BLAGO IZ AMERIKE ZA SODNIKE IZSELJENCEV.

Iz "Slovenca" od dne 11. julija: Zaboji so na potu iz Trsta v Ljubljano in jih pričakujemo danes ali jutri. Vrednost vseh zabojev znaša 350,000 dolarjev, kar znaša v našem denarju okoli 12 milijonov krov in sicer je dve tretjini blaga poslanega od Slovencev, ostalo od Hrvatov in Srbov. Zaboji so naslovjeni od odpošiljateljev in vsi oni, ki imajo dobiti kak zaboj, bodo pravočasno obveščeni, kje in kedaj ga dobijo. Iste morajo prinesi s seboj potrdila od županstva, da so res oni; na kogih im je zaboj naslovjen, ker le proti takim potrdilom se bodo zabejali.

Podpisani prosim vse one, ki dobijo pošiljatve, da to nemudoma sporočijo pošiljaljem v Ameriko in tako potrdijo sprejem. Poleg naslovnih pošiljatev, je prišlo mnogo zabojev raznega blaga za reveže, ki se bo oddalo poverjeniju za socialno skrbstvo, da ono razdeli med potrebe, v prvi vrsti med revne begunce.

Podpisani priporočam vsem o-nim, ki imajo svoje sorodnike v Ameriki, ki se pa misljijo vrneti v domovino, da jim sporočijo, naj nikar ne kupujejo v Ameriki avstrijskih krov, pač pa na najpribližnejšo seboj ameriški denar (dolarje), ker jih tu mnogo boljše zamenjajo. (Opomba: V Ameriki se dobi za 10 dolarjev 140—150 K. dočim se dobi pri nas 300—350 krov.)

Ljubljana, dne 10. jul. 1919.  
Josip Sitar iz Toplice na Dolenjskem, spremljevalec blaga.

### AMERIKANSKI DÓLAR.

Vladimir Predovič.

Pri svojem potovanju iz Amerike in ameriških Jugoslovancev v domovino poslanega blaga sem opazil stvari, ki so velikega pomena za naše izseljence, in za katere bi se morala zanimati tudi naša javnost. Na kratko hočem opisati, kakšno vlogo igra pri povrnitvi iz Amerike v Jugoslavijo zamenja ameriški dolar.

Z ameriškim dolarjem je danes mogoče kupiti več frankov, lit, kron ali kakšnega drugega denarja, kakor sploh kedaj pred vojno. Trgovci, bankirji itd. vsakega važnejšega mesta na svetu dajejo prednost dolarju, ki je usnežnejši od vseh drugih. Po vseh znanih se bo vrednost, ki se jo stavi danes na "American Eagle" obdržala še dolgo časa, in jaz bi trdil, da bo dosegla svojo višino še le v prihodnjih mesecih. Švet ve, da je danes denarni trg v Wall Street v New Yorku. Vsakdo, ki pozna ameriške bančne metode, in ki mu je znana spremnost ameriških bankirjev, ve, da bodo nadzirali svetovni denarni trg v bodoče še mnogo let.

V Ameriki se je že začelo gibanje med Jugoslovani za povratek v domovino ter se jih hoče 40,000 do 50,000 vrneti. Po mojem naziranju in govorjenju v Združenih državah, se jih bo največji del vrnih že v prihodnjih mesecih, če se med tem mednarodni odnosaji ne bodo spremenili. Ti tisoči bodo prinesli s seboj ameriške dolarje, ki bodo predstavljali milijone zaslužene s častnim trudem v rudnikih, tovarnah, topilnicah itd. Namen mojega pisanja je pojasnititi, kako bi se dalo najboljše pomagati tem, ki se bodo vračali, da prinesejo s seboj res največjo vrednost svojih dolarjev. Oni bodo šli mimo mnogo menjalnic v New Yorku, kakor tudi v Franciji, Italiji in drugih deželah na potu v Jugoslavijo.

Opozoril hočem na nevarnosti, ki tu pretijo, po svoji lastni skupnosti in skušnji dveh prijateljev. Jaz sem si preskrbel v New Yorku pri Guaranty Trust Company za

gotovo sveto dolarjev kreditno pismo a vista plačljivo pri kaki po ljubni inozemski banki, katerih je več sto v Evropi, ki dopisujejo vgori imenovano, toda v Ljubljani ni nobene. Pri svojem prihodu v Trst sem dobil takoj na svoje kreditno pismo zahtevalo sveto, ki mi jo je banka izplačala v ameriških dolarjih. Te sem potu zamenjal v lire: 1 dolar za 8:40 lire, oziroma 35 krov. Pri tej priliki sem opazil, da bi banka v Trstu najraje izplačala celo vsoto moje kreditnega pisma, česar pa jaz nisem hotel. Eden mojih prijateljev pa je kupil v New Yorku za več sto dolarjev kreditno pismo a vista plačljivo pri kaki po ljubni inozemski banki, katerih je več sto v Evropi, ki dopisujejo vgori imenovano, toda v Ljubljani ni nobene. Pri svojem prihodu v Trst sem dobil takoj na svoje kreditno pismo zahtevalo sveto, ki mi jo je banka izplačala v ameriških dolarjih. Te sem potu zamenjal v lire: 1 dolar za 8:40 lire, oziroma 35 krov. Pri tej priliki sem opazil, da bi banka v Trstu najraje izplačala celo vsoto moje kreditnega pisma, česar pa jaz nisem hotel. Eden mojih prijateljev pa je kupil v New Yorku za več sto dolarjev kreditno pismo a vista plačljivo pri kaki po ljubni inozemski banki, katerih je več sto v Evropi, ki dopisujejo vgori imenovano, toda v Ljubljani ni nobene. Pri svojem prihodu v Trst sem dobil takoj na svoje kreditno pismo zahtevalo sveto, ki mi jo je banka izplačala v ameriških dolarjih. Te sem potu zamenjal v lire: 1 dolar za 8:40 lire, oziroma 35 krov. Pri tej priliki sem opazil, da bi banka v Trstu najraje izplačala celo vsoto moje kreditnega pisma, česar pa jaz nisem hotel. Eden mojih prijateljev pa je kupil v New Yorku za več sto dolarjev kreditno pismo a vista plačljivo pri kaki po ljubni inozemski banki, katerih je več sto v Evropi, ki dopisujejo vgori imenovano, toda v Ljubljani ni nobene. Pri svojem prihodu v Trst sem dobil takoj na svoje kreditno pismo zahtevalo sveto, ki mi jo je banka izplačala v ameriških dolarjih. Te sem potu zamenjal v lire: 1 dolar za 8:40 lire, oziroma 35 krov. Pri tej priliki sem opazil, da bi banka v Trstu najraje izplačala celo vsoto moje kreditnega pisma, česar pa jaz nisem hotel. Eden mojih prijateljev pa je kupil v New Yorku za več sto dolarjev kreditno pismo a vista plačljivo pri kaki po ljubni inozemski banki, katerih je več sto v Evropi, ki dopisujejo vgori imenovano, toda v Ljubljani ni nobene. Pri svojem prihodu v Trst sem dobil takoj na svoje kreditno pismo zahtevalo sveto, ki mi jo je banka izplačala v ameriških dolarjih. Te sem potu zamenjal v lire: 1 dolar za 8:40 lire, oziroma 35 krov. Pri tej priliki sem opazil, da bi banka v Trstu najraje izplačala celo vsoto moje kreditnega pisma, česar pa jaz nisem hotel. Eden mojih prijateljev pa je kupil v New Yorku za več sto dolarjev kreditno pismo a vista plačljivo pri kaki po ljubni inozemski banki, katerih je več sto v Evropi, ki dopisujejo vgori imenovano, toda v Ljubljani ni nobene. Pri svojem prihodu v Trst sem dobil takoj na svoje kreditno pismo zahtevalo sveto, ki mi jo je banka izplačala v ameriških dolarjih. Te sem potu zamenjal v lire: 1 dolar za 8:40 lire, oziroma 35 krov. Pri tej priliki sem opazil, da bi banka v Trstu najraje izplačala celo vsoto moje kreditnega pisma, česar pa jaz nisem hotel. Eden mojih prijateljev pa je kupil v New Yorku za več sto dolarjev kreditno pismo a vista plačljivo pri kaki po ljubni inozemski banki, katerih je več sto v Evropi, ki dopisujejo vgori imenovano, toda v Ljubljani ni nobene. Pri svojem prihodu v Trst sem dobil takoj na svoje kreditno pismo zahtevalo sveto, ki mi jo je banka izplačala v ameriških dolarjih. Te sem potu zamenjal v lire: 1 dolar za 8:40 lire, oziroma 35 krov. Pri tej priliki sem opazil, da bi banka v Trstu najraje izplačala celo vsoto moje kreditnega pisma, česar pa jaz nisem hotel. Eden mojih prijateljev pa je kupil v New Yorku za več sto dolarjev kreditno pismo a vista plačljivo pri kaki po ljubni inozemski banki, katerih je več sto v Evropi, ki dopisujejo vgori imenovano, toda v Ljubljani ni nobene. Pri svojem prihodu v Trst sem dobil takoj na svoje kreditno pismo zahtevalo sveto, ki mi jo je banka izplačala v ameriških dolarjih. Te sem potu zamenjal v lire: 1 dolar za 8:40 lire, oziroma 35 krov. Pri tej priliki sem opazil, da bi banka v Trstu najraje izplačala celo vsoto moje kreditnega pisma, česar pa jaz nisem hotel. Eden mojih prijateljev pa je kupil v New Yorku za več sto dolarjev kreditno pismo a vista plačljivo pri kaki po ljubni inozemski banki, katerih je več sto v Evropi, ki dopisujejo vgori imenovano, toda v Ljubljani ni nobene. Pri svojem prihodu v Trst sem dobil takoj na svoje kreditno pismo zahtevalo sveto, ki mi jo je banka izplačala v ameriških dolarjih. Te sem potu zamenjal v lire: 1 dolar za 8:40 lire, oziroma 35 krov. Pri tej priliki sem opazil, da bi banka v Trstu najraje izplačala celo vsoto moje kreditnega pisma, česar pa jaz nisem hotel. Eden mojih prijateljev pa je kupil v New Yorku za več sto dolarjev kreditno pismo a vista plačljivo pri kaki po ljubni inozemski banki, katerih je več sto v Evropi, ki dopisujejo vgori imenovano, toda v Ljubljani ni nobene. Pri svojem prihodu v Trst sem dobil takoj na svoje kreditno pismo zahtevalo sveto, ki mi jo je banka izplačala v ameriških dolarjih. Te sem potu zamenjal v lire: 1 dolar za 8:40 lire, oziroma 35 krov. Pri tej priliki sem opazil, da bi banka v Trstu najraje izplačala celo vsoto moje kreditnega pisma, česar pa jaz nisem hotel. Eden mojih prijateljev pa je kupil v New Yorku za več sto dolarjev kreditno pismo a vista plačljivo pri kaki po ljubni inozemski banki, katerih je več sto v Evropi, ki dopisujejo vgori imenovano, toda v Ljubljani ni nobene. Pri svojem prihodu v Trst sem dobil takoj na svoje kreditno pismo zahtevalo sveto, ki mi jo je banka izplačala v ameriških dolarjih. Te sem potu zamenjal v lire: 1 dolar za 8:40 lire, oziroma 35 krov. Pri tej priliki sem opazil, da bi banka v Trstu najraje izplačala celo vsoto moje kreditnega pisma, česar pa jaz nisem hotel. Eden mojih prijateljev pa je kupil v New Yorku za več sto dolarjev kreditno pismo a vista plačljivo pri kaki po ljubni inozemski banki, katerih je več sto v Evropi, ki dopisujejo vgori imenovano, toda v Ljubljani ni nobene. Pri svojem prihodu v Trst sem dobil takoj na svoje kreditno pismo zahtevalo sveto, ki mi jo je banka izplačala v ameriških dolarjih. Te sem potu zamenjal v lire: 1 dolar za 8:40 lire, oziroma 35 krov. Pri tej priliki sem opazil, da bi banka v Trstu najraje izplačala celo vsoto moje kreditnega pisma, česar pa jaz nisem hotel. Eden mojih prijateljev pa je kupil v New Yorku za več sto dolarjev kreditno pismo a vista plačljivo pri kaki po ljubni inozemski banki, katerih je več sto v Evropi, ki dopisujejo vgori imenovano, toda v Ljubljani ni nobene. Pri svojem prihodu v Trst sem dobil takoj na svoje kreditno pismo zahtevalo sveto, ki mi jo je banka izplačala v ameriških dolarjih. Te sem potu zamenjal v lire: 1 dolar za 8:40 lire, oziroma 35 krov. Pri tej priliki sem opazil, da bi banka v Trstu najraje izplačala celo vsoto moje kreditnega pisma, česar pa jaz nisem hotel. Eden



# ZNAMENJE ŠTIRIH

Londonaka povest.

Angleški spisal A. Conan Doyle. Poslovenil D. B-t-n.

(Dalje.)

"Pa ravno take stvari se lahko prezro. Sklenil sem torej naj ta način preiskovati. Prebolečen v navadnega pomorščaka sem preiskal vse ladje, vseh ladje, ki ne ob reki. Petnajstkrat sem se opel, pri šestnajst, Jakobsonovi, pa sem izvedel, da jim je izročil "Auroro" pred dvema dnevoma neki mož z leseno nogo v popravo krmila. "Ampak krmilo je popolnoma nepokvarjeno," mi je odgovoril delovodja, "tista tam je z rdečimi pasovi." Prav tem trenutku pa zapazim Mordekaj Smiha, pogrešanega lastnika ladje. Imel ga je precej pod kapo in izdal se je s tem, da je na ves glas kričal, kdo je on in kako je imel njegovi ladji; sicer bi ge ne bil spoznal."

"Zvečer ob osmi uri moram imeti "Auroro", je vpil, "ravno ob osmih; imam dva gospoda, ki čakata!" Gotovo sta ga dobroplačala, kajti bil je zelo razsiperen z denarjem ter delil na levo in desno šilinge. Nekoliko časa sem ga sledil, dokler ni izginil v neko krmo."

"Šel sem potem nazaj na dvorišče in postavil na stražo enega izmed naših dečkov, ki sem ga bil med potjo srečal. On nam bo dal na bregu reke z žepnim robečem znamenje, kdaj odjadra "Aurora". Mi ostanemo z ladjo nekoliko v stran reke, in čudno bi moralno biti, če se nam ne posreči dobiti oba tijka in pa zaklad, z eno besedo, vse."

"Svoj načrt ste vsekakor izvrstno izmisili, naj si že bodo ljudje pravi ali ne," je pristavil Jones. "Toda če bi bila vsa stvar v mojih rokah, bi postavil rajši nekaj policejcev v bližino in dal oba tijka prijeti, kakor hitro bi prišla na dan."

"No, ti bi lahko čakali celo večnost. Mali Jonatan je premeten ticek. Najprej gotovo pošlje kakoge ogleduha, in kakor hitro sluti najmanjšo nevarnost, izgine zopet za en teden v svoje skrivališče," je odgovoril Holmes.

"Toda Mordekaja bi bili pa vendar lahko zgrabili in ga prisili, da bi vam povedal njegovo skrivališče," sem pristavil jaz na to.

"To bi bil bob v steno. Stavil bi da se Smithu še ne sanja ne, kje se tička skrivata. Kaj pa se je ou brigal, dokler je imel dosti čganja v povrhu še dobro plačo. Poslala sta ponj, kadar sta ga potrebovala. Vse sem dobro preudaril in po mojih mislih bo na ta način še najboljše."

Med tem govorom je dirjala naša ladja od enega Temzinega mesta do drugega. Ko smo dosegli v City (City t. j. staro mesto), so zlatili zadnji solčni žarki križ Šent-Pavelskega zvonika. Ko smo pripluli zopet pod Tower (Tower (izg. tauer) je glasovita londonška jetničnica) se je že mracičlo.

"Tisto tam je Jakobsonova ladje, ki je izpregoroval Holmesa, kazoč na kup razmetanih jamborov in vesel. "Počasi križajmo gor in dol; ker je vse polno ljudi, nas ne bo nihče zapazil."

Vzel je iz žepa nočni daljnogled ter gledal na določenem mestu reke. "Svojo stražo sicer vidim na določenem mestu, vendar ne daje nikakega znamenja."

"Potem pa ladljamo nekoliko časa ob reki navzdol in počakajmo "Auroro", je hitro pristavil Jones.

Bili smo v tem trenotku vsi nekako vznešeni, celo policejca in kurjači, ki so si komaj mogli predstavljati, za kaj gre.

"Ne vemo za gotovo, če bodo šli ob reki navzdol," je odgovoril Holmes. "Odtod dobro vidimo v oni ne morejo tako lahko zapaziti. Noč bo jasna; ne kaže drugega, ko da ostanemo, kjer smo. Poglejte no še enkrat tja. Ali ne plapola v zraku nekaj belega?"

"Je že res, vaš dečko maha z robcem; čisto dobro ga razločim," sem vpil jaz.

"In tamkaj, je tudi "Aurora", vzklikne Holmes, "in leti kakor bi jo viter nešel! — Halo, kurjači, kurite, hitimo za njo kar najhitreje mogoče. Hitro za tistim parnikom z rumeno lučjo. To bi bilo pa vendar pneumeon, če bi nam na zadnje še ušla."

Sami nismo vedeli, kdaj je bila "Aurora" smuknila iz ladje, in

ce v reko. Sedaj pak je hitela s strašansko hitrostjo tik ob obrežju reke navzdol proti morju. Res nobno je gledal Jones in zmajeval z glavo, rekoč: "Prehitro gre; tudi jo bomo dohiteli!" — "Moramo, moramo!" je kričal Holmes in skrpal z zobmi. "Kurite, kurjači! Ladja mora vse moči napeti! Čeprav zgorimo! Moramo jo dohiteti!"

Z največjo hitrostjo smo pluli z "Auroro". Ogenj pod kotlom je prasketal, mogočni stroji so škripali in stokalo kakor veliko kovinasto sree. Ostri kljun našega parnika je rezal tipe valove. Teme, da je kar šumelo na desni in lev. Pri vsakem sunku strojev se je zagnala ladja naprej kot bi bila živa. Velika rumena luč na prednjem delu naše ladje je obsevala ze velikim utripajočim žarom pot, pred nam. Videli smo prav pred nam "Auroro" koljno piko, in bele pene za njo so pričale, kako leti. Dirjali smo mimo čolnov, parnikov in trgovskih ladij; nekaj smo jih prehiteli, nekaterim smo se ognili. Neprenehoma smo slišali glasove iz temine, toda kar venomer je divjala "Aurora" naprej, mi pa tik za njo.

"Premoga, premoga, ljudje božji!" je kričal Holmes možem, ki so imeli opraviti s stroji, medtem ko mu je puhtela strašna vročina v obraz. "Treba nam je vse parne sile, ki se sploh da dosegči."

"Mislim, da se ji malo jemo," je pristavil Jones, ne izpustivši "Aurore" izpred oči.

"Prav gotovo!" sem dejal jaz, "se par minut, pa smo skupaj."

Toda v tem trenotku — je le hotela nesreča tako — nam je prisopihal nasproti težko obložen parnik, za njim pa so pluli trije prvezani čolni. Le s tem, da smo hitro krenili v stran, smo preprečili veliko nesrečo, ker drugače bi bili gotovo trčali skupaj. Moralni smo jadrati okrog onega tovornega parnika in ko smo prišli v prejšnjo smer, nas je bila prehitela "Aurora" najmanj jaz dve stometrov. Kljub temu smo jo še vedno dobro videli; megljeni mrak je počasi izginil in nastala je jasna, zvezdnata noč. Naši parni kotli so delovali z vso silo in ladja, že nekaj pohabljenja, se je tresla in popokala ob tem divjem teku. Po bliskovo smo šinili mimo "Zapadne indijske ladje, ki je prehitela nasproti s stroji, medtem ko mu je puhtela strašna vročina v obraz. "Treba nam je vse parne sile, ki se sploh da dosegči."

"Mislim, da se ji malo jemo," je pristavil Jones, ne izpustivši "Aurore" izpred oči.

"Prav gotovo!" sem dejal jaz, "se par minut, pa smo skupaj."

Toda v tem trenotku — je le hotela nesreča tako — nam je prisopihal nasproti težko obložen parnik, za njim pa so pluli trije prvezani čolni. Le s tem, da smo hitro krenili v stran, smo preprečili veliko nesrečo, ker drugače bi bili gotovo trčali skupaj. Moralni smo jadrati okrog onega tovornega parnika in ko smo prišli v prejšnjo smer, nas je bila prehitela "Aurora" najmanj jaz dve stometrov. Kljub temu smo jo še vedno dobro videli; megljeni mrak je počasi izginil in nastala je jasna, zvezdnata noč. Naši parni kotli so delovali z vso silo in ladja, že nekaj pohabljenja, se je tresla in popokala ob tem divjem teku. Po bliskovo smo šinili mimo "Zapadne indijske ladje, ki je prehitela nasproti s stroji, medtem ko mu je puhtela strašna vročina v obraz. "Treba nam je vse parne sile, ki se sploh da dosegči."

"Mislim, da se ji malo jemo," je pristavil Jones, ne izpustivši "Aurore" izpred oči.

"Prav gotovo!" sem dejal jaz, "se par minut, pa smo skupaj."

Toda v tem trenotku — je le hotela nesreča tako — nam je prisopihal nasproti težko obložen parnik, za njim pa so pluli trije prvezani čolni. Le s tem, da smo hitro krenili v stran, smo preprečili veliko nesrečo, ker drugače bi bili gotovo trčali skupaj. Moralni smo jadrati okrog onega tovornega parnika in ko smo prišli v prejšnjo smer, nas je bila prehitela "Aurora" najmanj jaz dve stometrov. Kljub temu smo jo še vedno dobro videli; megljeni mrak je počasi izginil in nastala je jasna, zvezdnata noč. Naši parni kotli so delovali z vso silo in ladja, že nekaj pohabljenja, se je tresla in popokala ob tem divjem teku. Po bliskovo smo šinili mimo "Zapadne indijske ladje, ki je prehitela nasproti s stroji, medtem ko mu je puhtela strašna vročina v obraz. "Treba nam je vse parne sile, ki se sploh da dosegči."

"Mislim, da se ji malo jemo," je pristavil Jones, ne izpustivši "Aurore" izpred oči.

"Prav gotovo!" sem dejal jaz, "se par minut, pa smo skupaj."

Toda v tem trenotku — je le hotela nesreča tako — nam je prisopihal nasproti težko obložen parnik, za njim pa so pluli trije prvezani čolni. Le s tem, da smo hitro krenili v stran, smo preprečili veliko nesrečo, ker drugače bi bili gotovo trčali skupaj. Moralni smo jadrati okrog onega tovornega parnika in ko smo prišli v prejšnjo smer, nas je bila prehitela "Aurora" najmanj jaz dve stometrov. Kljub temu smo jo še vedno dobro videli; megljeni mrak je počasi izginil in nastala je jasna, zvezdnata noč. Naši parni kotli so delovali z vso silo in ladja, že nekaj pohabljenja, se je tresla in popokala ob tem divjem teku. Po bliskovo smo šinili mimo "Zapadne indijske ladje, ki je prehitela nasproti s stroji, medtem ko mu je puhtela strašna vročina v obraz. "Treba nam je vse parne sile, ki se sploh da dosegči."

"Mislim, da se ji malo jemo," je pristavil Jones, ne izpustivši "Aurore" izpred oči.

"Prav gotovo!" sem dejal jaz, "se par minut, pa smo skupaj."

Toda v tem trenotku — je le hotela nesreča tako — nam je prisopihal nasproti težko obložen parnik, za njim pa so pluli trije prvezani čolni. Le s tem, da smo hitro krenili v stran, smo preprečili veliko nesrečo, ker drugače bi bili gotovo trčali skupaj. Moralni smo jadrati okrog onega tovornega parnika in ko smo prišli v prejšnjo smer, nas je bila prehitela "Aurora" najmanj jaz dve stometrov. Kljub temu smo jo še vedno dobro videli; megljeni mrak je počasi izginil in nastala je jasna, zvezdnata noč. Naši parni kotli so delovali z vso silo in ladja, že nekaj pohabljenja, se je tresla in popokala ob tem divjem teku. Po bliskovo smo šinili mimo "Zapadne indijske ladje, ki je prehitela nasproti s stroji, medtem ko mu je puhtela strašna vročina v obraz. "Treba nam je vse parne sile, ki se sploh da dosegči."

"Mislim, da se ji malo jemo," je pristavil Jones, ne izpustivši "Aurore" izpred oči.

"Prav gotovo!" sem dejal jaz, "se par minut, pa smo skupaj."

Toda v tem trenotku — je le hotela nesreča tako — nam je prisopihal nasproti težko obložen parnik, za njim pa so pluli trije prvezani čolni. Le s tem, da smo hitro krenili v stran, smo preprečili veliko nesrečo, ker drugače bi bili gotovo trčali skupaj. Moralni smo jadrati okrog onega tovornega parnika in ko smo prišli v prejšnjo smer, nas je bila prehitela "Aurora" najmanj jaz dve stometrov. Kljub temu smo jo še vedno dobro videli; megljeni mrak je počasi izginil in nastala je jasna, zvezdnata noč. Naši parni kotli so delovali z vso silo in ladja, že nekaj pohabljenja, se je tresla in popokala ob tem divjem teku. Po bliskovo smo šinili mimo "Zapadne indijske ladje, ki je prehitela nasproti s stroji, medtem ko mu je puhtela strašna vročina v obraz. "Treba nam je vse parne sile, ki se sploh da dosegči."

"Mislim, da se ji malo jemo," je pristavil Jones, ne izpustivši "Aurore" izpred oči.

"Prav gotovo!" sem dejal jaz, "se par minut, pa smo skupaj."

Toda v tem trenotku — je le hotela nesreča tako — nam je prisopihal nasproti težko obložen parnik, za njim pa so pluli trije prvezani čolni. Le s tem, da smo hitro krenili v stran, smo preprečili veliko nesrečo, ker drugače bi bili gotovo trčali skupaj. Moralni smo jadrati okrog onega tovornega parnika in ko smo prišli v prejšnjo smer, nas je bila prehitela "Aurora" najmanj jaz dve stometrov. Kljub temu smo jo še vedno dobro videli; megljeni mrak je počasi izginil in nastala je jasna, zvezdnata noč. Naši parni kotli so delovali z vso silo in ladja, že nekaj pohabljenja, se je tresla in popokala ob tem divjem teku. Po bliskovo smo šinili mimo "Zapadne indijske ladje, ki je prehitela nasproti s stroji, medtem ko mu je puhtela strašna vročina v obraz. "Treba nam je vse parne sile, ki se sploh da dosegči."

"Mislim, da se ji malo jemo," je pristavil Jones, ne izpustivši "Aurore" izpred oči.

"Prav gotovo!" sem dejal jaz, "se par minut, pa smo skupaj."

Toda v tem trenotku — je le hotela nesreča tako — nam je prisopihal nasproti težko obložen parnik, za njim pa so pluli trije prvezani čolni. Le s tem, da smo hitro krenili v stran, smo preprečili veliko nesrečo, ker drugače bi bili gotovo trčali skupaj. Moralni smo jadrati okrog onega tovornega parnika in ko smo prišli v prejšnjo smer, nas je bila prehitela "Aurora" najmanj jaz dve stometrov. Kljub temu smo jo še vedno dobro videli; megljeni mrak je počasi izginil in nastala je jasna, zvezdnata noč. Naši parni kotli so delovali z vso silo in ladja, že nekaj pohabljenja, se je tresla in popokala ob tem divjem teku. Po bliskovo smo šinili mimo "Zapadne indijske ladje, ki je prehitela nasproti s stroji, medtem ko mu je puhtela strašna vročina v obraz. "Treba nam je vse parne sile, ki se sploh da dosegči."

"Mislim, da se ji malo jemo," je pristavil Jones, ne izpustivši "Aurore" izpred oči.

"Prav gotovo!" sem dejal jaz, "se par minut, pa smo skupaj."

Toda v tem trenotku — je le hotela nesreča tako — nam je prisopihal nasproti težko obložen parnik, za njim pa so pluli trije prvezani čolni. Le s tem, da smo hitro krenili v stran, smo preprečili veliko nesrečo, ker drugače bi bili gotovo trčali skupaj. Moralni smo jadrati okrog onega tovornega parnika in ko smo prišli v prejšnjo smer, nas je bila prehitela "Aurora" najmanj jaz dve stometrov. Kljub temu smo jo še vedno dobro videli; megljeni mrak je počasi izginil in nastala je jasna, zvezdnata noč. Naši parni kotli so delovali z vso silo in ladja, že nekaj pohabljenja, se je tresla in popokala ob tem divjem teku. Po bliskovo smo šinili mimo "Zapadne indijske ladje, ki je prehitela nasproti s stroji, medtem ko mu je puhtela strašna vročina v obraz. "Treba nam je vse parne sile, ki se sploh da dosegči."

"Mislim, da se ji malo jemo," je pristavil Jones, ne izpustivši "Aurore" izpred oči.

"Prav gotovo!" sem dejal jaz, "se par minut, pa smo skupaj."

Toda v tem trenotku — je le hotela nesreča tako — nam je prisopihal nasproti težko obložen parnik, za njim pa so pluli trije prvezani čolni. Le s tem, da smo hitro krenili v stran, smo preprečili veliko nesrečo, ker drugače bi bili gotovo trčali skupaj. Moralni smo jadrati okrog onega tovornega parnika in ko smo prišli v prejšnjo smer, nas je bila prehitela "Aurora" najmanj jaz dve stometrov. Kljub temu smo jo še vedno dobro videli; megljeni mrak je počasi izginil in nastala je jasna, zvezdnata noč. Naši parni kotli so delovali z vso silo in ladja, že nekaj pohabljenja, se je tresla in popokala ob tem divjem teku. Po bliskovo smo šinili mimo "Zapadne indijske ladje, ki je prehitela nasproti s stroji, medtem ko mu je puhtela strašna vročina v obraz. "Treba nam je vse parne sile, ki se sploh da dosegči."

"Mislim, da se ji malo jemo," je pristavil Jones, ne izpustivši "Aurore" izpred oči.

"Prav gotovo!" sem dejal jaz, "se par minut, pa smo skupaj."

Toda v tem trenotku — je le hotela nesreča tako — nam je prisopihal nasproti težko obložen parnik, za njim pa so pluli trije prvezani čolni. Le s tem, da smo hitro krenili v stran, smo preprečili veliko nesrečo, ker drugače bi bili gotovo trčali skupaj. Moralni smo jadrati okrog onega tovornega parnika in ko smo prišli v prejšnjo smer, nas je bila prehitela "Aurora" najmanj jaz dve stometrov. Kljub temu smo jo še vedno dobro videli; megljeni mrak je počasi izginil in nastala je jasna, zvezdnata noč. Naši parni